



Actualización de conectividad Apéndice del manual del usuario



Información sobre la publicación

Fecha de publicación	Julio 2017
Número de referencia	120857-ES(AA)
Aviso sobre el copyright	© 2016, 2017 Haemonetics Corporation El contenido de este manual es propiedad de Haemonetics Corporation. La información o descripciones de este manual no pueden reproducirse ni facilitarse al público en general, ni utilizarse junto con instrucciones de carácter profesional, sin el consentimiento por escrito de Haemonetics Corporation, EE. UU.
Avisos de confidenciali- dad y propiedad	El uso de cualquier parte de este documento para copiar, traducir, desmontar, o descompilar, o crear o intentar crear mediante ingeniería inversa (o de otra forma) el código fuente de productos de Haemonetics está expresamente prohibido.
Descargo de responsabilidad legal	Este manual se ha concebido a modo de guía para ofrecer al usuario las instrucciones necesarias sobre el uso y mantenimiento correctos de determinados productos de Haemonetics Corporation. Este manual debe utilizarse junto con las instrucciones y formación proporcionadas por personal cualificado de Haemonetics.
	En caso de incumplimiento de las instrucciones según lo descrito, incluyendo el uso de productos no proporcionados o recomendados por Haemonetics, es posible que se produzcan un mal funcionamiento del equipo, lesiones en el usuario u otras personas, o bien que se anulen las garantías aplicables del producto. Haemonetics no asume ninguna responsabilidad a resultas del uso o mantenimiento inadecuado de sus productos.
	El uso de productos de Haemonetics puede hacer necesario que el usuario manipule y elimine material contaminado con sangre. Los usuarios deben comprender y respetar plenamente todas las normativas que rigen la manipulación segura de productos y desechos de sangre, incluidas las normas y los procedimientos de sus instalaciones.
	La manipulación y el uso de productos sanguíneos recogidos o almacenados con el equipo de Haemonetics están sujetos a las decisiones del médico u otro personal sanitario cualificado. Haemonetics no otorga garantías en relación con estos productos sanguíneos.

	El diagnóstico de los pacientes es responsabilidad única y exclusiva del médico responsable o de otro personal sanitario cualificado. Las imágenes de capturas de pantallas que aparecen en este manual se proporcionan únicamente con fines ilustrativos y pueden ser diferentes a las pantallas reales del software. Todos los nombres de organizaciones, donantes/pacientes y usuarios son ficticios. Cualquier semejanza con el nombre de una organización o persona es fortuita.
Actualizaciones del documento	El presente documento solo tiene fines informativos, está sujeto a cambios sin previo aviso y no se debe considerar como un compromiso por parte de Haemonetics Corporation. Haemonetics Corporation no asume ninguna responsabilidad por ningún error o imprecisión que pueda aparecer en la información contenida en este material. En aras de una mayor claridad, Haemonetics Corporation solo considera válida la versión más reciente del presente documento.
Marcas comerciales y patentes	Haemonetics, Cell Saver, Elite y HaemoCommunicator son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Haemonetics Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. QR Code es una marca registrada de Denso Wave, Inc. DELL y OptiPlex son marcas comerciales de Dell Inc. Intel y Core son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation.
Comentarios de los lectores	Agradecemos cualquier comentario o sugerencia sobre esta publicación y deberán enviarse a: International Headquarters Haemonetics S.A. Signy Centre Rue des Fléchères 6 P.O. Box 262 1274 Signy-Centre Suiza Tel.: +41 22 363 9011 Fax: +41 22 363 9054
Solo con receta médica	Precaución: las leyes federales de EE. UU. limitan la venta, distribución o uso de este dispositivo a o por orden de un facultativo autorizado. Nota: la disponibilidad de los dispositivos puede variar entre países o regiones en función de la autorización local o de los requisitos locales específicos de autorización. Las leyes en vigor limitan la venta, distribución o uso de este dispositivo a profesionales médicos autorizados o a través de los mismos.

Haemonetics en el mundo

Si tiene cualquier pregunta, no dude en escribir a la dirección correspondiente. Para ver la lista de las oficinas en todo el mundo e información de contacto, visite <u>www.haemonetics.com/officelocations</u>.

Apéndice del manual

Conectividad

Introducción	6
¿Qué finalidad tiene esta guía?	6
Opciones de transferencia de datos	6
Ciberseguridad	7
Conectividad inalámbrica	7
Especificaciones del equipo de radio	8
Conectividad por cable	8
Configuración y mantenimiento de la red	9
Configuración y mantenimiento de la red inalámbrica	9
Creación de un código QR de configuración de red	9
Configuración del dispositivo	11
Visualización del estado de la red	12
Configuración de red probada	13
Exportar datos de la intervención	16
Comprobación del estado de un registro de intervención	16
Campos de registro obligatorios	17
Configuración de los campos obligatorios	18
Mensajes de evento	19

Introducción

¿Qué finalidad tiene esta guía? Este apéndice del manual proporciona información sobre las funciones de adquisición de datos y de comunicación del dispositivo Cell Saver® Elite®/Elite®+. Para poder utilizar estas características de conectividad, el entorno hospitalario debe estar equipado con un sistema de software de monitorización centralizada y una aplicación de servidor aprobada. Lea toda la información de este apéndice antes de usar el dispositivo. Utilice este apéndice junto con los manuales del usuario del producto asociado. El dispositivo está equipado con una antena inalámbrica y una conexión

transferencia de datos

El dispositivo está equipado con una antena inalámbrica y una conexión Ethernet. Estas conexiones permiten al dispositivo intercambiar información del paciente, del dispositivo y de la intervención con un sistema de software de monitorización centralizada (por ejemplo: un sistema de información hospitalario [HIS]) a través de una aplicación de servidor aprobada (por ejemplo: la aplicación de software HaemoCommunicator™).

Durante la intervención, el dispositivo devuelve la siguiente información a la aplicación de servidor aprobada:

- Registros de intervenciones: al finalizar la intervención, el dispositivo envía la información registrada de ésta a la aplicación del servidor. El dispositivo debe recibir la confirmación de la aplicación del servidor antes de marcar los datos como enviados.
- Mensajes de actualización de estado: el dispositivo envía mensajes a la aplicación del servidor indicando el estado actual del dispositivo.
- **Mensajes de evento:** el dispositivo envía todos los mensajes de evento que se produzcan a la aplicación del servidor a medida que se producen.
- **Datos técnicos:** el dispositivo envía datos del funcionamiento del dispositivo a la aplicación del servidor al final de cada intervención.
- Ajustes de configuración del dispositivo: al encenderlo por primera vez, y a fines de seguimiento, el dispositivo envía los ajustes de configuración actuales del dispositivo a la aplicación del servidor, después de realizar el autodiagnóstico de encendido (POST).

El dispositivo recibe la siguiente información adicional de la aplicación del servidor:

• Actualizaciones de software: el dispositivo descarga automáticamente todas las actualizaciones de software que haya disponibles de la aplicación del servidor y luego muestra un mensaje, ofreciendo al usuario la opción de instalar la actualización.

- Ajustes de configuración del dispositivo: la aplicación del servidor recibe los ajustes de configuración del dispositivo cuando se enciende este por primera vez. Si los ajustes de configuración del dispositivo han cambiado desde la última vez que se registraron, la aplicación del servidor puede actualizar el dispositivo con los ajustes más recientes. Las actualizaciones de la configuración también se pueden obtener automáticamente del sistema de monitorización centralizado. Puede configurar la aplicación del servidor para actualizar los ajustes automáticamente, ya sea sin notificación o con una notificación para el usuario, o bien proporcionar al usuario la opción de actualizarlos él mismo.
- Fecha y hora: el servidor actualiza automáticamente el dispositivo con la fecha y hora actuales.
- Mensajes de notificación de la red: la aplicación del servidor puede enviar mensajes personalizables desde el sistema de monitorización centralizado al dispositivo.
- **Ciberseguridad** Es responsabilidad del cliente garantizar la seguridad e integridad de sus redes y sistemas, que sus redes de comunicación se hayan configurado para admitir encriptado y que estas redes y sistemas se hayan habilitado y se mantengan y utilicen de forma adecuada.

Los datos del dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ que se transfieren se encriptan mediante AES. Además, el dispositivo le permite configurar la conexión inalámbrica para utilizar los protocolos de seguridad WPA2 Personal y WPA2 Enterprise.

Conectividad inalámbrica El dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ está equipado con una antena inalámbrica interna y un módulo de comunicación inalámbrico que le permiten comunicarse con una aplicación de servidor aprobada. La tecnología inalámbrica tiene las siguientes ventajas:

- Permite que el dispositivo transmita electrónicamente datos de la intervención a un punto de acceso inalámbrico compatible 802.11a/b/g/n conectado a la red de área local inalámbrica (WLAN) del hospital.
- Transmite los datos en un formato estándar encriptado que se puede utilizar para recopilar y gestionar electrónicamente los datos mediante un sistema de software de monitorización centralizada.
- Permite un traslado más sencillo de los dispositivos por el hospital al eliminar la necesidad de usar cables.

Especificaciones del equipo de radio

Las especificaciones del equipo de radio del dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ son las siguientes:

Banda de frecuencia operativa	Potencia de transmisión máxima
2412 a 2472 MHz	+15,5 dBm
5180 a 5825 MHz	+16,0 dBm

Conectividad por cable

Si el dispositivo no está conectado a la red inalámbrica, se puede comunicar con la aplicación del servidor a través de una conexión Ethernet. El puerto Ethernet se encuentra en la parte inferior de la pantalla táctil.

1. Piloto de estado

- 2. Pantalla táctil
- Lector de código de barras (abertura del láser)
- 4. Tecla Parar
- 5. Soporte de la pantalla táctil
- 6. Conexión USB
- 7. Conexión Ethernet



Figura 1, Partes de la pantalla del dispositivo

Configuración y mantenimiento de la red

Es responsabilidad del cliente instalar, validar y mantener la red y el hardware que sea necesario.

En caso de una pérdida completa de la red de comunicaciones (por ejemplo, a causa de un fallo del router, de la tarjeta inalámbrica o Ethernet del servidor, interferencias inalámbricas importantes en la red, etc.), se recomienda disponer de un plan de recuperación ante desastres. Esto puede incluir la necesidad de usar hardware de copia de seguridad y/o un sistema de copia de seguridad en papel.

Configuración y mantenimiento de la red inalámbrica

Si la red utiliza tecnología inalámbrica, es responsabilidad del cliente garantizar que la red inalámbrica tiene capacidad suficiente para la conexión de todos los dispositivos inalámbricos necesarios en la red. Debe mitigar los riesgos de interferencia inalámbrica de acuerdo con las necesidades del hospital y los procedimientos normalizados de trabajo.

Supervise el dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ y otros dispositivos para detectar síntomas de interferencias. Las interferencias pueden estar causadas por cualquier equipo (ejemplos: microondas, neveras, dispositivos Bluetooth[®], luces fluorescentes, etc.) que funcionen en la misma banda de frecuencias. La interferencia puede causar retardos, tiempos de inactividad y la imposibilidad de acceso. Para reducir o eliminar las interferencias, cambie de lugar los equipos, cambie los canales o siga las instrucciones del fabricante del equipo inalámbrico.

Los dispositivos Cell Saver Elite/Elite+ se deben mantener a una distancia mínima entre sí (aproximadamente 1 m [39 pulg.]) para evitar interferencias en la transmisión de datos. Asimismo, otros dispositivos electrónicos ubicados en el hospital deben situarse a una distancia mínima del dispositivo Cell Saver Elite/Elite+. Para calcular esta distancia, consulte los requisitos de la norma IEC/EN 60601-1-2 en el Manual del usuario.

El funcionamiento de la red depende de una configuración adecuada, principalmente de la selección del canal, el SSID (nombre de la red) y de la dirección IP exclusiva de cada módulo inalámbrico. Evalúe el nivel de la señal de la red en la sala para localizar posibles redes inalámbricas y otros dispositivos de RF en conflicto en las inmediaciones. Compruebe el nivel de la señal periódicamente y cada vez que se instalen nuevas redes inalámbricas u otros dispositivos de RF.

Creación de un código QR de configuración de red

Al configurar el dispositivo para que se comunique con la red, debe escanear un código de respuesta rápida (Código QR[®]) que incluye toda la información de la configuración de la red. El código QR debe ser texto sin formato y se puede crear utilizando la utilidad CSEliteNetConfig. No todos los ajustes son necesarios. Los ajustes que debe incluir dependen de la configuración de su red. En la Tabla 1 se muestran las opciones de autentificación inalámbrica admitidas.

Valor	Descripción
TLS	802.1X/WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise
EAP-FAST	802.1X/WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise
TTLS	802.1X/WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise
LEAP	802.1X/WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise
PEAP	802.1X/WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise
PSK	WPA-Personal/WPA2-Personal

Tabla 1, Opciones de autentificación inalámbrica

Para generar un código QR de configuración de red:

- 1. Descargue a un ordenador la utilidad CSEliteNetConfig desde el centro de descarga de software de Haemonetics.
 - a. Vaya a <u>http://www.haemonetics.com</u>, seleccione LOGIN (Inicio de sesión) y haga clic en Software Download Center (Centro de descarga de software) en el menú desplegable.



Figura 2, Acceso al Centro de descarga de software

b. Introduzca sus credenciales de inicio de sesión.



Nota: Si no dispone de ellas, póngase en contacto con su representante local de Haemonetics para solicitar el acceso.

- Localice la utilidad CSEliteNetConfig en el área del producto Cell Saver Elite+ indicado.
- d. Haga clic en CSEliteNetConfig Utility.
- e. Descargue el archivo html.
- Abra CSEliteNetConfig.html y asegúrese de que javascript está habilitado.
- Rellene el formulario con la configuración de red adecuada y haga clic en Generate QR Code (Generar código QR). Se mostrará el código QR.

lite Network Confi	guration				
Network Configuration		S	erver Application	Configura	ntion
DHCP:	Enable 👻	Se	erver Address:	0	
Static IP Address:		Se	erver TCP Port:	4002	
Default Gateway:		W	Vireless Configura	tion	
Subnet Mask:		N	etwork SSID:		
Enable/Disable DNS:	Enable 👻	E	cryption Type:		WPA2 👻
Primary DNS:		A	uthentication Type	e:	TLS 🔻
Secondary DNS:		A	uthentication Key:	:	
		C	A Certificate Chai	n:	Browse No file selected.
		C	lient Public Certifi	icate:	Browse No file selected.
		Cl	lient Private Certi	ficate:	Browse No file selected.
		C	lient Key Password	d:	
		Us	sername:		
		Pa	issword:		

Figura 3, Ejemplo del generador de configuración de red de CS Elite

 Imprima el código QR y siga las instrucciones "Configuración del dispositivo" en la página 11 para usarlo para configurar el dispositivo de forma que pueda conectarse a una red aprobada.



Nota: Para obtener ayuda, póngase en contacto con su representante de Haemonetics. Para consultar la lista de las oficinas en todo el mundo y la información de contacto, visite <u>www.haemonetics.com/</u> officelocations.

La pantalla *Ajustes de red* está protegida por contraseña y debe tener acceso de administrador para cambiar cualquiera de las configuraciones de red. Para configurar el dispositivo para que se comunique con la red:

- 1. Pulse \equiv (**Menú**).
- 2. Seleccione Sistema en la lista desplegable.
- 3. Pulse Desbloquear.
- 4. Introduzca la contraseña y pulse 🗹 (Aceptar).
- 5. Pulse Red. Aparecerá la pantalla Estado de red.
- Pulse Configuración. Aparecerá la pantalla Ajustes de red con las opciones de ajustes de red.

Configuración del dispositivo

LISTO	Aspiración APAG	Ajustes activos Haemonetics Défaut
Ajustes de red		
Modo de conexión	Inalámbrica y Ether	rnet
Códigos de barras escanea	idos 0	
SSID	HospitalWiFi	Guardar
Autentificación	PSK	
Cifrado de inalámbrica	WPA2	
PSK de inalámbrica	***	
Dirección del servidor	10.10.100.42	
Puerto del servidor	4002	
Modo DHCP	Habilitado	
Dirección estática	0.0.0.0	Hecho
Máscara estática	255.255.255.0	
N		

Figura 4, Ejemplo de la pantalla Ajustes de red

- 7. Escanee el código QR adecuado usando el lector de código de barras. Junto a los ajustes modificados aparece un punto.
- 8. Pulse **Guardar**. Una vez que se conecta a la aplicación del servidor, la pantalla *Estado de la red* muestra "Configurando", luego "Red conectada" y luego "Servidor conectado".
- 9. Pulse Hecho para volver a la pantalla Sistema.



Nota: En la pantalla Sistema, también puede exportar o importar ajustes de configuración de red a/desde una unidad flash USB.

Visualización del estado de la red

Cualquier usuario básico puede ver el estado actual de la red del dispositivo. Para ello:

- 1. Pulse \equiv (**Menú**).
- 2. Seleccione Sistema en la lista desplegable.
- 3. Pulse **Red**. Aparece la pantalla *Estado de red*, que muestra el estado actual de la red.

LISTO Aspira	ción G	Ajustes ac Haemonetics (tivos Default
Estado de la red Configurada Red conectada	Servidor conectado		
Modo de conexión	Inalámbrica		
SSID	HaemoR&D		
Intensidad de la señal	100%		Configuración
Dirección IP	10.51.21.23		
Dirección del servidor	10.50.1.172		
Puerto del servidor	4002		
Dirección MAC (Ethernet)	00-80-92-50-EA-E3		
Dirección MAC (Inalámbrica)	12-AB-CD-EF-56-78		
		▼	Hecho

Figura 5, Ejemplo de la pantalla Estado de red

Configuración de red probada

La siguiente lista describe la configuración de red utilizada para probar los efectos del ruido externo de radiofrecuencia (RF) y su coexistencia con la transmisión de datos del dispositivo Haemonetics en la red, utilizando el software HaemoCommunicator de Haemonetics para recopilar los datos. La lista sirve solo como referencia y no pretende ser una lista de los equipos necesarios.

1. Configuración del servidor:

Parámetro	Valor
Modelo	Ordenador DELL [™] OptiPlex [™]
Procesador(es)	Intel [®] Core [™] i5-3470 CPU a 3,20 GHz
Memoria física	4 GB
Disco duro interno	500 GB
Pantalla de vídeo	Monitor LCD de 17"
Red	100 Mbps
Dirección IP	Estática, 192.168.1.120
Seguridad de red	Acceso a la red protegido por contraseña
	Modo de seguridad: WPA2
	Encriptado: AES

2. Router 1:

Parámetro	Valor
Modelo	D-LINK DIR-803
Canales	Cuatro puertos Ethernet 10/100
Normas	Cumple con clientes inalámbricos IEEE 802.11ac, 802.11a, 802.11n o 802.11g
Dirección IP	192.168.1.1
Seguridad de red	SSID separado para bandas inalámbricas de 2,4 GHz y 5 GHz
	Acceso a la red protegido por contraseña
	Modo de seguridad: WPA2
	Encriptado: AES

3. Router 2:

Parámetro	Valor
Modelo	LINKSYS WRT120N
Canales	Cuatro puertos Ethernet 10/100
Normas	Cumple con las normas IEEE 802.3u, 802.11g y 802.11b y es compatible con algunas funciones de 802.11n.
Dirección IP	192.168.0.1
Seguridad de red	Acceso a la red protegido por contraseña
	Modo de seguridad: WPA2
	Encriptado: AES

- 4. **Dispositivo transmisor:** Conversión inalámbrica del dispositivo Haemonetics.
- 5. **Aplicación de software para la recopilación de datos:** Aplicación de software HaemoCommunicator de Haemonetics.

Si utiliza una configuración diferente a la anterior o una aplicación de software diferente para recopilar datos, debe comprobar el funcionamiento y las posibles fuentes de interferencia en la configuración, los dispositivos y la red.

Si se produce una pérdida de comunicación entre los dispositivos conectados a la red inalámbrica, apague el router/punto de acceso inalámbrico durante 30 segundos y vuelva a encenderlo.

Asegúrese de que los routers de la red inalámbrica tengan suficiente capacidad para conectar el servidor, los dispositivos de Haemonetics y otros dispositivos que puedan estar funcionando al mismo tiempo. Cada uno de ellos utilizará una conexión del router. Normalmente esta información se encuentra en el manual del usuario del fabricante o en el etiquetado.

Exportar datos de la intervención

Si el dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ está conectado a la aplicación del servidor, automáticamente envía los registros de la intervención al finalizar la misma, siempre que se hayan recopilado todos los datos obligatorios. (Consulte "Campos de registro obligatorios" en la página 17 para obtener más información.) El dispositivo debe recibir la confirmación de la aplicación del servidor antes de marcar los datos como enviados. Una vez que los datos se marcan como enviados, el registro de la intervención indicará la fecha y la hora de la exportación. Si el dispositivo Cell Saver Elite/Elite+ no está conectado a la aplicación del servidor nua vez que se vuelve a conectar, siempre y cuando la intervención no esté activa.



Figura 6, Registro de la intervención

Comprobación del estado de un registro de intervención

1. Exportado a la red

Para ver si se ha exportado un registro de intervención:

- 1. Pulse \equiv (**Menú**).
- 2. Seleccione Registros en la lista desplegable.
- Pulse Historial para ver la lista de registros de la intervención. Si se ha exportado un registro de intervención, tendrá uno o dos iconos junto a mismo para indicar si se ha exportado a la red y/o a la unidad flash USB.

flash USB

1. Exportado a una unidad 2. Exportado a la red Ajustes activos Aspiraciór LISTO Haemonetics Default APAG Dispositiv PID421888 DR.BLACH



Figura 7, Historial del registro de la intervención

Campos de registro obligatorios

El dispositivo permite establecer campos de registro de intervención obligatorios. Al configurar el dispositivo para que utilice esta opción de campos obligatorios, es necesario que el usuario introduzca los datos asociados, asegurándose de que los registros estén completos, antes de enviar electrónicamente los datos.

Si no rellena los campos obligatorios, el registro de la intervención no se enviará a la aplicación de servidor al final de la intervención. En esta situación, el mensaje "Intervención finalizada" y el piloto de estado será de color amarillo en lugar de verde.

Si accede a la pantalla Registros e introduce la información que falta, el dispositivo enviará los registros de la intervención automáticamente si el dispositivo está conectado a la red.

Si apaga el dispositivo sin rellenar los campos obligatorios de una intervención, al encenderse el dispositivo, si está conectado a una red, enviará automáticamente todos los registros de la intervención que no se han enviado, incluso aquellos en los que falte información obligatoria.

1. Indica un campo obligatorio



Figura 8, Ejemplo de campo obligatorio

Configuración de los campos obligatorios

La pantalla Opciones le permite personalizar varios ajustes en el dispositivo, como qué campos aparecen en la pantalla Registros y la posibilidad de hacer que un campo sea obligatorio.

Nota: Para desbloquear la pantalla Opciones debe tener acceso de nivel de administrador.

Para hacer que un campo sea obligatorio:

- 1. Pulse \equiv (**Menú**).
- 2. Seleccione Sistema en la lista desplegable.
- 3. Pulse Desbloquear.
- 4. Introduzca la contraseña y pulse 🗸 (Aceptar).
- 5. Pulse Opciones.
- 6. Seleccione el campo deseado.
- 7. Pulse 🔺 (Arriba) o 🔽 (Abajo) para cambiar el campo a "obligatorio".
- 8. Pulse Hecho.

Mensajes de evento

Los siguientes son mensajes de posibles eventos relacionados con la característica de conectividad que pueden producirse en el dispositivo Cell Saver Elite/Elite+. Consulte el manual del usuario para ver una lista completa de los mensajes de evento.

Tabla 2, Mensajes de evento

N.º ID	Texto del mensaje de evento
502	Software Update Available (Actualización de software disponible)
	Se ha descargado una actualización de software y está disponible para instalarse. El operador debe confirmar la instalación del software.
	Nota: el dispositivo no puede utilizarse mientras la instalación del software esté en curso, proceso que tarda varios minutos.
	Medida correctiva:
	Pulse Instalar actualización para instalar el software ahora.
	O bien
	Pulse Omitir actualización para omitir la instalación del software. La próxima vez que encienda el equipo se le volverá a preguntar.
503	Software Update Available (Actualización de software disponible)
	Explicación:
	Los ajustes del sistema y del protocolo se han descargado y están disponibles para la aplicación. Se requiere la confirmación del operario antes de aplicar estos valores.
	Medida correctiva:
	Pulse Aplicar actualización para aplicar los ajustes ahora.
	O bien
	Pulse Omitir actualización para omitir la aplicación de los ajustes. La próxima vez que encienda el equipo se le volverá a preguntar.
504	Software Download in Progress (Descarga de software en curso)
	Explicación:
	El nuevo software del dispositivo se está descargando. Puede utilizar el dispositivo normalmente.
505	Settings Applied (Ajustes aplicados)
	Explicación:
	Los nuevos ajustes del sistema y el protocolo se han aplicado.
506	Network Notification (Notificación de red)
	[Mensaie personalizable]
	[